

OBSAH I. DÍLU

Úvodní slovo .....	3
1. OSUDY KULTURNÍCH PAMÁTEK	
Stručný přehled vývoje a dějin památkové péče .....	5
1.1 Nejstarší formy společenského vztahu k lidským dílům minulosti .....	7
1.2 Počátky památkové péče od období italské renesance .....	11
1.3 Památková péče jako společenská myšlenka a činnost a její vývoj od francouzské buržoaz- ní revoluce .....	24
1.4 Vývoj památkové péče v 2. polovině 19. století ....	36
1.5 Nové pojetí památkové péče od počátku 20. století .....	47
1.6 Vývoj památkové péče mimo ČSR po 1. světové válce a mezinárodní spolupráce na tomto poli až do současnosti .....	54
1.7 Vývoj památkové péče v ČSR od r. 1918 až do r. 1945 .....	59
1.8 Rozvoj státní památkové péče v Československu od r. 1945 do současnosti .....	63
2. ÚLOHA A VÝZNAM TEORIE PAMÁTKOVÉ PÉČE	
PŘEDMĚT A STRUKTURA MONUMENTIKY .....	67
2.1 Úloha a význam teorie památkové péče .....	69
2.2 Předmět a struktura monumentiky .....	73
3. POJEM KULTURNÍ PAMÁTKY	
DRUHY, TŘÍDĚNÍ A KLASIFIKACE PAMÁTEK .....	83
3.1 Pojem kulturní památky .....	85
3.2 Druhy, třídění a klasifikace památek .....	90
4. ODBORNÁ TERMINOLOGIE A SYSTEMATIKA PAMÁTKOVÉ PÉČE .....	97
4.1 Odborná terminologie památkové péče .....	99
4.2 Systematika obsahové náplně památkové péče .....	115
5. VÝZNAM KULTURNÍCH PAMÁTEK A SPOLEČENSKÉ POSLÁNÍ	
PAMÁTKOVÉ PÉČE .....	119
5.1 Snahy o zachování památek v podmínkách odlišných společenských řádů .....	121



4. FACHLICHE TERMINOLOGIE UND SYSTEMATIK DER DENKMALPFLEGE	
4.1 Fachliche Terminologie der Denkmalpflege	99
4.2 Systematik des Inhaltsbereichs der Denkmalpflege	115
5. BEDEUTUNG DER KULTURDENKMALE UND GESELLSCHAFTLICHE SENDUNG DER DENKMALPFLEGE	
5.1 Bestrebungen zur Erhaltung der Denkmale in den Bedingungen verschiedener gesellschaftlichen Systeme	121
5.2 Bedeutung der Kulturdenkmale und Sinn der Denkmal- pflege in der sozialistischen Gesellschaft	123
BEMERKUNGEN .....	129
B e i l a g e n :	
A. WÖRTERBUCH DER GRUNDBEGRIFFE, TÄTIGKEITEN UND REALIEN DER DENKMALPFLEGE	
1. Systematische Übersicht der Schlagwörter	161
2. Alphabetisch geordnetes Wörterbuch	164
B. GESETZ Nr.22/1958, ÜBER DIE KULTURDENKMALE	
Mit Bemerkungen über die Durchführungsvorschriften und über die Änderungen in der Kompetenz der Staatsverwaltung	197
C. AUSWAHLVERZEICHNIS FACHLICHER LITERATUR ÜBER DIE DENKMALPFLEGE	
1. Tschechoslowakische Fachliteratur:	
1.1 Bibliographien	220
1.2 Wörterbücher und Handbücher	220
1.3 Zeitschriften und andere Periodika	221
1.4 Unperiodische Publikationen	224
1.5 Aufsätze und Artikel aus den Zeitschriften und Sammelwerken	226
1.6 Unperiodische Sammelbücher, publizierte Mate- rialien aus den Symposien, Kongressen, Konferenzen usw.	233
1.8 Methodische Materiale	234
1.9 Lehrtexte für Hochschulen	236
2. Publikationen und Fachliteratur der UNESCO und ICOMOS:	
2.1 Zeitschriften	237
2.2 Fachliche Publikationen	237



5.2 Význam kulturních památek a smysl péče o ně v socialistické společnosti .....	123
POZNÁMKY .....	129
PŘÍLOHY : .....	157
A. SLOVNÍK ZÁKLADNÍCH POJMU, ČINNOSTÍ A REALIÍ PAMÁTKOVÉ PÉČE .....	159
1. Systematický přehled hesel .....	161
2. Abecední slovník .....	164
B. ZÁKON Č. 22/1958 SB., O KULTURNÍCH PAMÁTKÁCH S poznámkami o prováděcích předpisech a změnách v řízení státní správy .....	197
C. VÝBĚROVÝ SEZNAM LITERATURY O PAMÁTKOVÉ PÉČI .....	219
1. Odborná literatura československá .....	220
1.1 Bibliografická literatura .....	220
1.2 Slovníky a příručky .....	220
1.3 Časopisy a jiná periodika .....	221
1.4 Neperiodické odborné publikace .....	224
1.5 Neperiodické publikace regionální .....	226
1.6 Statě a články z časopisů a sborníků .....	227
1.7 Neperiodické sborníky, publikované materiály ze symposií, kongresů, konferencí apod. ....	233
1.8 Metodické materiály .....	234
1.9 Učební texty vysokých škol .....	236
2. Publikace a odborná literatura UNESCO a ICOMOS .....	237
2.1 Časopisy .....	237
2.2 Odborné publikace .....	237



д-р Властимила Винтер, канд. технических наук:

ВВЕДЕНИЕ В ИСТОРИЮ И ТЕОРИЮ ОХРАНЫ ПАМЯТНИКОВ

I

Очерк развития и основные проблемы охраны памятников

Содержание I-го тома:

Введение .....	3
I СУДЬБЫ КУЛЬТУРНЫХ ПАМЯТНИКОВ	
Краткий обзор развития и истории охраны памятников	5
I.1 Самые старые формы отношения общества к древним произведениям человека .....	7
I.2 Начала охраны памятников со времен итальянского Возрождения .....	11
I.3 Охрана памятников как общественная мысль и деятельность и ее развитие со времен Французской буржуазной революции .....	24
I.4 Развитие охраны памятников во второй половине 19 века .....	36
I.5 Новые понятия охраны памятников с начала 20 века .....	47
I.6 Развитие охраны памятников вне ЧСР после I мировой войны и международное сотрудничество в этой области по настоящее время .....	54
I.7 Развитие охраны памятников в ЧСР с 1918 г. по 1945 г. ....	59
I.8 Развитие государственной охраны памятников в Чехословакии с 1945 г. по настоящее время .....	63
2 РОЛЬ И ЗНАЧЕНИЕ ТЕОРИИ ОХРАНЫ ПАМЯТНИКОВ	
ПРЕДМЕТ И СТРУКТУРА МОНУМЕНТИКИ .....	67
2.1 Роль и значение теории охраны памятников ..	69
2.2 Предмет и структура монументики .....	73
3 ПОНЯТИЕ КУЛЬТУРНОГО ПАМЯТНИКА	
ВИДЫ, РАЗДЕЛЕНИЕ И КЛАССИФИКАЦИЯ ПАМЯТНИКОВ ...	83
3.1 Понятие культурного памятника .....	85
3.2 Виды, разделение и классификация памятников .....	90

4	СПЕЦИАЛЬНАЯ ТЕРМИНОЛОГИЯ И СИСТЕМАТИКА	
	ОХРАНЫ ПАМЯТНИКОВ .....	97
	4.1 Специальная терминология охраны памятников	99
	4.2 Систематика содержания охраны памятников ..	115
5	ЗНАЧЕНИЕ КУЛЬТУРНЫХ ПАМЯТНИКОВ И ОБЩЕСТВЕННАЯ	
	РОЛЬ ОХРАНЫ ПАМЯТНИКОВ .....	119
	5.1 Стремление сохранить памятники в условиях	
	равных общественных строев .....	121
	5.2 Значение культурных памятников и смысл	
	их охраны в социалистическом обществе .....	123
	ПРИМЕЧАНИЯ .....	129
	ПРИЛОЖЕНИЯ: .....	157
A	СЛОВАРЬ ОСНОВНЫХ ПОНЯТИЙ, ДЕЯТЕЛЬНОСТЕЙ И	
	РЕАЛИЙ ОХРАНЫ ПАМЯТНИКОВ .....	159
	1 Систематический обзор статей .....	161
	2 Алфавитный словарь .....	164
B	ЗАКОН № 22/1958 СОВ., О КУЛЬТУРНЫХ ПАМЯТНИКАХ	
	С примечаниями о распоряжениях изданных по	
	исполнению закона и изменениях в заведовании	
	государственного управления .....	197
B	ИЗБРАННАЯ БИБЛИОГРАФИЯ ОБ ОХРАНЕ ПАМЯТНИКОВ ...	219
	1 Специальная литература чехословацкая .....	219
	2 Публикации и специальная литература	
	ЮНЕСКО и ИКОМОС .....	237



PhDr. Vlastimil Vinter, CSc.:

INTRODUCTION INTO THE HISTORY AND THEORY IN THE CARE  
OF MONUMENTS

I.  
Outline of the Evolution and the Fundamental  
Problems in the Care of Monuments

C o n t e n t s :

Introduction	3
1. FATES OF CULTURAL MONUMENTS	
Brief Survey in the Evolution and History of the Care of Monuments	5
1.1 The Earliest Forms of Social Relations towards the Human Works of the Past	7
1.2 Beginnings of the Care of Monuments since the Italian Renaissance	11
1.3 The Care of Monuments as a Social Idea and Activity and his Development from the French Bourgeois Revolution	24
1.4 Evolution of the Care of Monuments in the 2 <sup>nd</sup> Half of the 19 <sup>th</sup> Century	36
1.5 New Concepts of the Care of Monuments from the Beginning of the 20 <sup>th</sup> Century	47
1.6 Evolution of the Care of Monuments outside Czecho- slovakia after World War I. and the International Cooperation in this Field up to the Present	54
1.7 Evolution of the Care of Monuments in Czecho- slovakia from 1918 to 1945	59
1.8 Development of the State Care of monuments in Czechoslovakia since 1945 up to the Present	63
2. ROLE AND SIGNIFICANCE OF THEORY IN THE CARE OF MONUMENTS MATTER AND STRUCTURE OF MONUMENTOLOGY	
2.1 The Role and Significance of the Theory in the Care of Monuments	69
2.2 Matter and Structure of Monumentology	73
3. NOTION OF CULTURAL MONUMENT TYPES, ASSORTMENT AND CLASSIFICATION OF MONUMENTS	
3.1 Notion of Cultural Monument	85
3.2 Types, Assortment and Classification of Monuments	90



4. SPECIAL TERMINOLOGY AND CONTENTS SYSTEM IN THE CARE OF MONUMENTS	
4.1 Special Terminology in the Care of Monuments	99
4.2 Contents System of the Care of Monuments	115
5. SIGNIFICANCE OF THE CULTURAL MONUMENTS AND SOCIAL TASK OF THE CARE OF MONUMENTS	
5.1 The Aims at Preserving the Cultural Monuments under Different Social Orders	121
5.2 Significance of the Cultural Monuments and Sense of Care of them in the Socialist Society	123
NOTES .....	129
A n n e x :	157
A. DICTIONARY OF THE BASIC NOTIONS, ACTIVITIES AND REALIA OF THE CARE OF MONUMENTS	
1. Special Czechoslovak Literature	161
2. Alphabetic Dictionary	164
B. LAW No. 22/1958, ON THE CULTURAL MONUMENTS Provided with Comments on the executive orders and Changes in the State Authority Competence	197
C. SELECTED LIST OF LITERATURE ON THE CARE OF MONUMENTS	
1. Czechoslovak Special Literature	
1.1 Bibliographic Literature	220
1.2 Dictionaries and handbooks	220
1.3 Revues and other Periodicals	221
1.4 Non-periodical Special Publications	224
1.5 Non-periodical Regional Publications	226
1.6 Studies and Articles from Periodicals and Collected Works /Volumes/	227
1.7 Non-Periodical Volumes, Published Papers from Symposia, Congresses, Conferences etc.	233
1.8 Methodical Materials	234
1.9 Materials for University Studies	236
2. Publications and Special UNESCO and ICOMOS Literature	237



PhDr. Vlastimil Vinter, CSc.:

INTRODUCTION DANS L'HISTOIRE ET LA THEORIE DE LA  
PROTECTION DES MONUMENTS HISTORIQUES

I.

Développement abrégé et les questions fondamentales  
de la protection des monuments historiques

C o n t e n u :

Avantpropos	3
1. LES DESTINS DES MONUMENTS HISTORIQUES	
L'abrégé de l'évolution et de l'histoire de la protection des monuments historiques	5
1.1 Formes les plus vieilles de la relation sociale envers les oeuvres humaines du passé	7
1.2 Commencements de la protection des monuments historiques en époque de la renaissance	11
1.3 Protection des monuments historiques comme l'idée et l'activité sociales et son développement depuis la révolution bourgeoise en France	24
1.4 Evolution de la protection des monuments histo- riques dans la seconde moitié du 19 <sup>ème</sup> siècle	36
1.5 Conception nouvelle de la protection des monuments historiques à partir du commencement du 20 <sup>ème</sup> s.	47
1.6 Evolution de la protection des monuments histo- riques après la première guerre mondiale outre la Tchécoslovaquie et la coopération internationale dans cette domaine jusqu'à présent	54
1.7 Evolution de la protection des monuments histo- riques en Tchécoslovaquie dès 1918 à 1945	59
1.8 Développement de la protection d'Etat des monu- ments historiques en Tchécoslovaquie depuis 1945 jusqu'aujourd'hui	63
2. LE RÔLE ET L'IMPORTANCE DE LA THEORIE DE LA PROTEC- TION DES MONUMENTS HISTORIQUES	
LA MATIERE ET LA STRUCTURE DE LA MONUMENTIQUE	
2.1 Le rôle et l'importance de la théorie de la protection des monuments historiques	69
2.2 La matière et la structure de la monumentique /monumentologie/	73



3. LA NOTION DU MONUMENT HISTORIQUE - LES ESPECES, LA DISTINCTION ET LA CLASSIFICATION DES MONUMENTS HIST.	
3.1 Notion du monument historique /culturel/	85
3.2 Espèces, distinction et classification des monu- ments historiques	90
4. LA TERMINOLOGIE ET LA SYSTEMATIQUE SPECIALES DE LA PROTECTION DES MONUMENTS HISTORIQUES	
4.1 Terminologie spéciale de la protection des monu- ments historiques	99
4.2 Systematique du contenu de la protection des monuments historiques	115
5. L'IMPORTANCE DES MONUMENTS HISTORIQUES ET LE RÔLE SOCIAL DE LEUR PROTECTION	
5.1 Efforts pour la préservation des monuments histo- riques en conditions des systèmes sociaux différents	121
5.2 Importance des monuments historiques et le sens de leur protection dans la société socialiste	123
NOTES .....	129
S u p p l é m e n t s :	
A. DICTIONNAIRE DES NOTIONS, ACTIVITES ET REALIA FONDAIMENTALES DE LA PROTECTION DES MONUMENTS HISTORIQUES	
1. Aperçu systematique des mots	161
2. Dictionnaire alphabétique	164
B. LOIS N° 22/1958, SUR LES MONUMENTS HISTORIQUES	
Avec des notes sur les règlements juridiques d'exécution et sur les changements dans la domaine de compétence dans l'administration d'Etat	197
C. BIBLIOGRAPHIE CHOISIE DE LA LITTERATURE CONCERNANT LA PROTECTION DES MONUMENTS HISTORIQUES	
1. Littérature spéciale tchécoslovaque	220
2. Publications et littérature spéciale de l'UNESCO et de l'ICOMOS	237



PhDr. Vlastimil Vinter, CSc.:

EINFÜHRUNG IN DIE GESCHICHTE UND THEORIE DER DENKMALPFLEGE

I.

Aufriß der Entwicklung und Grundfragen der Denkmalpflege

Inhalt:

Einführungswort	3
1. SCHICKSALE DER KULTURDENKMÄLER Kurze Übersicht der Entwicklung und Geschichte der Denkmalpflege	5
1.1 Älteste Formen der gesellschaftlichen Beziehung zu menschlichen Werken der Vergangenheit	7
1.2 Anfänge der Denkmalpflege seit der italienischen Renaissance	11
1.3 Die Denkmalpflege als gesellschaftliche Idee und Tätigkeit und ihre Entwicklung seit der franzö- sischen bourgeoisen Revolution	24
1.4 Entwicklung der Denkmalpflege in der zweiten Hälfte des 19. Jahrhunderts	36
1.5 Neue Auffassung der Denkmalpflege vom Anfang des 20. Jahrhunderts an	47
1.6 Entwicklung der Denkmalpflege ausserhalb der Tschechoslowakei nach dem I. Weltkrieg und inter- nationale Zusammenarbeit auf diesem Gebiete bis zur Gegenwart	54
1.7 Entwicklung der Denkmalpflege in der ČSR von 1918 bis 1945	59
1.8 Entfaltung der staatlichen Denkmalpflege in der Tschechoslowakei vom J.1945 bis zur Gegenwart	63
2. AUFGABE UND BEDEUTUNG DER THEORIE DER DENKMALPFLEGE GEGENSTAND UND STRUKTUR DER MONUMENTIK	
2.1 Aufgabe und Bedeutung der Theorie der Denkmal- pflege	69
2.2 Gegenstand und Struktur der Monumentik	73
3. BEGRIFF DES KULTURDENKMALS ARTEN, AUFTEILUNG UND KLASSIFIKATION DER DENKMALE	
3.1 Der Begriff des Kulturdenkmals	85
3.2 Arten, Aufteilung und Klassifikation der Denkmale	90